Учим английский по фильмам

Pride & Prejudice

Автор – Диана Семёнычева

© Эффективный английский с экспертом

www.EngExpert.ru

Прежде чем мы начнем…

давайте познакомимся!

Диана Семенычева –

- Коуч, спикер и организатор крупнейших конференций, **автор успешного онлайн-проекта «Эффективный английский с экспертом»,** автор и ведущая интенсивных тренингов и семинаров по английскому языку, известная своей эффективной методикой.
- **Обучаю только на живых, интересных, вдохновляющих материалах носителей языка.** Со мной вы окунетесь в реальный английский язык, английскую речь, а не в учебные пособия.

И еще немного обо мне...

- **С 2010 года** занимаюсь онлайн-обучением.
- Обучаю только реальному английскому языку.
- **За 10 лет** мои тренинги прошли более **84 150 человек,** которые оставили **12 900 восторженных отзывов.**
- Многие начинают понимать речь носителей языка уже **на 2-3 занятии,** т.е. после 1-2 занятий люди делают то, что им не удавалось сделать годами!

Как будет сегодня проходить прямой эфир:

1. Условия участия в мастер-классах
2. Пошаговый алгоритм прохождения каждого занятия
3. Занятие 4 с разбором и просмотром в оригинале сцен 20-28

Часть 1

Условия участия в мастер-классах

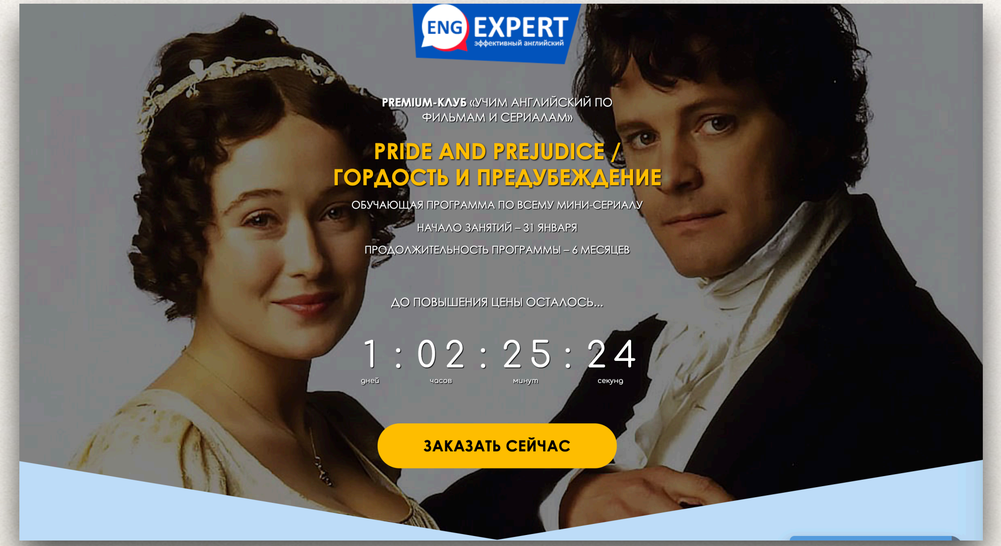
Условия участия в мастер-классах

Участие онлайн,

в прямом эфире для вас

абсолютно бесплатно.

Новинка!



Цена на участие в программе повысится

25 ноября в 23:59 (мск)!

https://info.engexpert.ru/pride_and_prejudice_premium/

Новая обучающая программа!

Новая обучающая программа из серии

«Учим английский по фильмам и сериалам»

Условия участия в мастер-классах

по ВСЕМУ мини-сериалу
‘Pride & Prejudice’ /
«Гордость и предубеждение»

ПОДАРОК!

5-дневные мастер-классы
по лучшим сценам
из мини-сериала
‘Pride & Prejudice’ /
«Гордость предубеждение»

Premium-версия мастер-классов:

1. **Всего 6 серий.** Вы сможете посмотреть все 6 серий, **понять и расслышать 100% сказанного!**

Premium-версия мастер-классов:

2. Продолжительность обучающей программы - **6 месяцев**
3. Старт занятий - **31 января**
4. Занятия раз в неделю, **по воскресеньям.**

Premium-версия мастер-классов:

5. Вы получите **целый комплект обучающих материалов к каждому занятию,** включая чек-лист, материалы носителей языка, видеозапись занятия, презентацию, аудиоурок, аудиотренажеры с озвученным транскриптом.

Premium-версия мастер-классов:

6. Вы получите **пожизненный доступ ко всем материалам** по мини-сериалу «Гордость и предубеждение» и сможете **заниматься в удобное для вас время, в удобном темпе!**

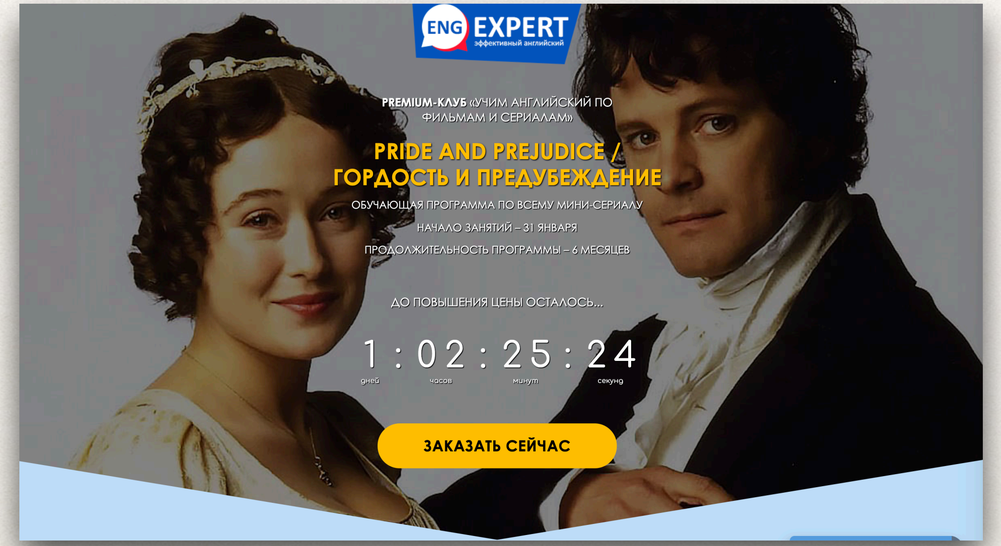
ВНИМАНИЕ!
Разовое предложение!

7. Только в честь праздника и запуска новой программы **скидка 70%!** Это разовое предложение!

СУПЕРБОНУС
на выбор:

1. Красотка
2. Дьявол носит Prada
3. Предложение
4. Мосты округа Мэдисон

Новинка!



Цена на участие в программе повысится

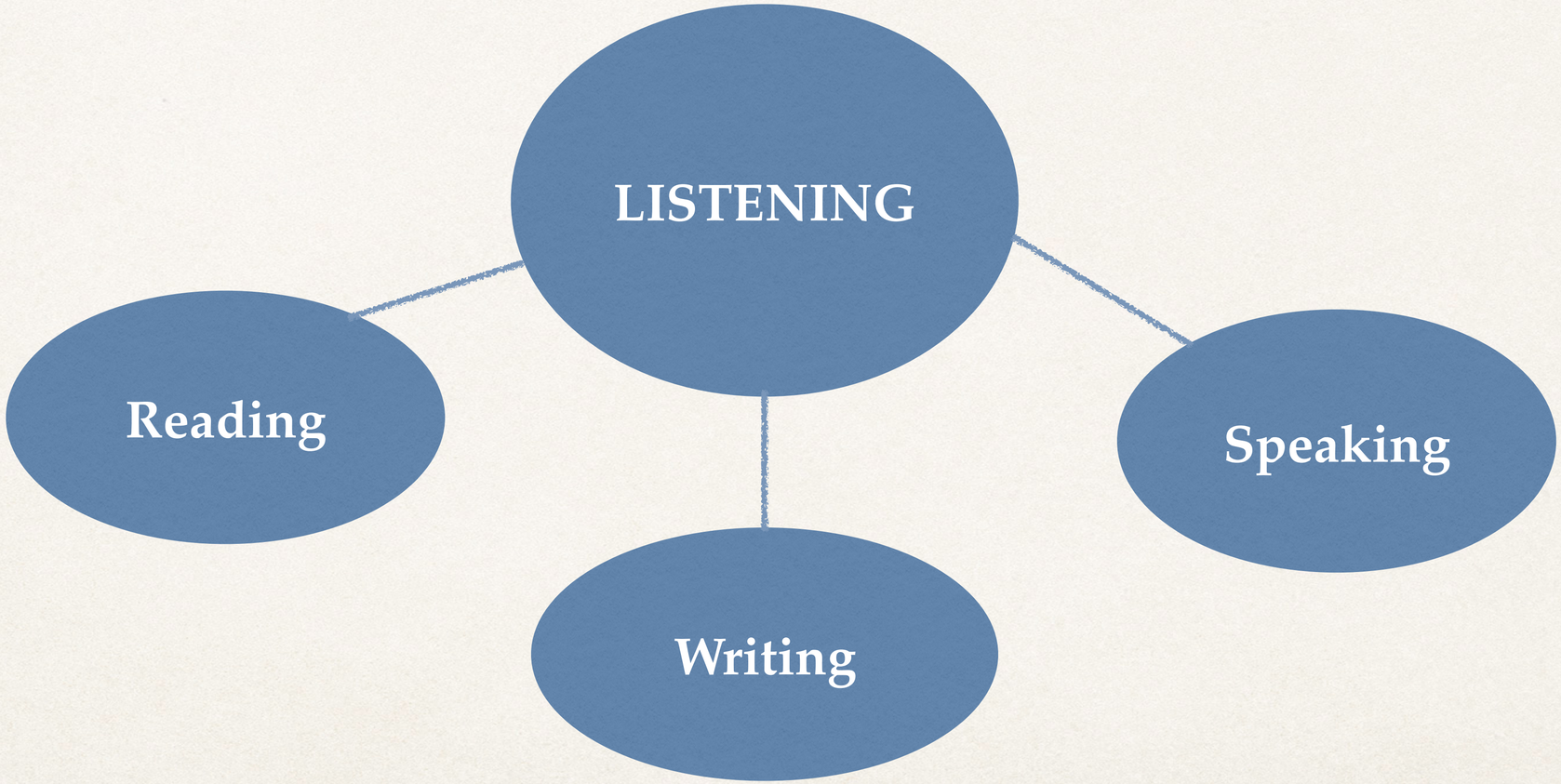
25 ноября в 23:59 (мск)!

https://info.engexpert.ru/pride_and_prejudice_premium/

Часть 2

Базовый чек-лист для комплексной тренировки всех навыков

Top Secrets of Learning English in an Effective Way



Базовый чек-лист

1. Один раз смотрите/слушаете оригинальный ролик, пытаетесь понять, о чем говорят, но при этом не расстраиваетесь, если сразу чего-то не понимаете и не можете расслышать.

2. Смотрите видеоурок с полным разъяснением изучаемого материала, внимательно следите по транскрипту.

3. По мере просмотра видеоурока или занятий со слайдами записываете нужные вам фразы, устойчивые выражения и пр. или сразу заносите их в программу для активного пополнения словарного запаса *Anki*.

Базовый чек-лист

4. Если вы не можете разобрать какие-то слова, обратитесь к аудиословарю forvo.com.

5. Чтение + аудирование. Включаете видео- или аудиоролик в оригинальном исполнении носителей языка. 3–5 раз слушаете носителей языка, следите внимательно по тексту, обращаете внимание на особенности произношения. Для большего удобства рекомендую использовать интерактивные транскрипты или субтитры. Вы также можете работать с аудиотренажерами, если они у вас есть.

Базовый чек-лист

6. Аудирование. Убираете текст. Теперь слушаете без текста 3–5 раз, при этом не пытаетесь мысленно переводить. Текст вам уже знаком, воспринимайте его так, как будто говорят по–русски.

7. Аудирование + чтение + говорение. Включите запись в программе Audacity или можете использовать любой гаджет, где есть функция диктофона. Включите оригинальный ролик носителя языка, удобнее слушать носителей языка в наушниках, прочтите транскрипт вслух одновременно с тем, как произносят его носители языка. Как только закончили, нажмите на Stop и сохраните свою аудиозапись. Аудиозапись вам потребуется в самом конце работы с материалом, когда вы сравните то, как вы произносили в самом начале с тем, что вы получили в результате плотной работы с материалом.

Базовый чек-лист

8. При необходимости прочтите транскрипт вслух вместе с носителем языка еще 1-2 раза.

9. Аудирование + говорение. Включите оригинальный ролик и останавливайте его после каждого предложения и пробуйте воспроизвести вслед за носителем языка. Имитируйте все нюансы речи носителя языка, которые вы слышите. Почувствуйте себя тем человеком, речь которого имитируете. При необходимости повторите 1-3 раза. Помните, важно делать столько раз, сколько вам необходимо для достижения результата.

Базовый чек-лист

10. Включите видеоролик, говорите практически одновременно с носителем языка БЕЗ текста. Произносите все сразу же, как только слышите, в идеале с отставанием в четверть секунды. Скорее всего, у вас не получится с первого раза хорошо произнести, близко к произношению носителя языка. Повторяйте столько раз, сколько необходимо для достижения результата.

11. Почувствовав, что вам все это дается легко, вновь запишите себя, когда будете в последний раз работать с видеороликом. Снова включите первую запись, прослушайте, как вы говорили в самом начале, потом прослушайте вторую запись. Оцените свой прогресс.

Базовый чек-лист

12. Аудирование + письмо. Устраиваете себе диктант: останавливаете запись, пробуя набрать или написать текст, прозвучавший в оригинальном ролике. Затем сверяете его с транскриптом.

13. Выполняете специально разработанные интерактивные упражнения на аудирование, если они у вас есть.

14. Проходите итоговый интерактивный тест, если он у вас есть.

Часть 3

Алгоритм прохождения мастер-класса в прямом эфире

Алгоритм прохождения мастер-класса в прямом эфире

1. Просмотр фрагмента фильма (Scene 14, etc.)
2. Разбор просмотренного фрагмента
3. Повторный просмотр фрагмента в оригинале, без перевода

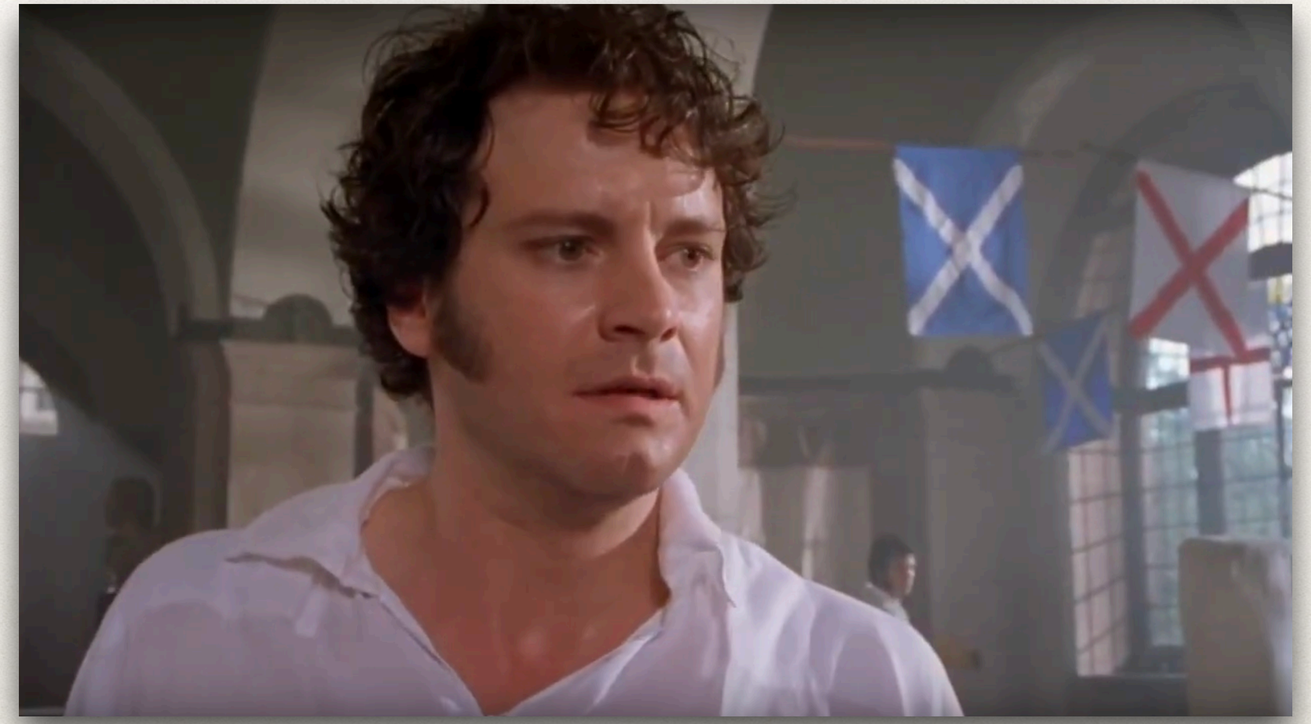
Lesson 4

Pride & Prejudice

Scenes 20-28

Pride & Prejudice

Scene 20



Смотрим Scene 20.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 20

Pride & Prejudice

- BAINES: **A hit,** acknowledged. Very good, sir. Enough, sir?
- MR DARCY: Enough. Thank you, Baines.
- BAINES: Will you come again tomorrow, sir, at ten?
- MR DARCY: Not tomorrow, I have business in the north. I'll come back **tomorrow week.**

Scene – 20

Pride & Prejudice

- BAINES: Very good, sir. **Bid you good day,** sir.
- MR DARCY: Thank you, Baines. Good day.
- MR DARCY: I shall **conquer** this. I shall.

Смотрим Scene 20.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 21

Смотрим Scene 21.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 21

Pride & Prejudice

- MR GARDINER: I think we've seen woods and **groves** enough to satisfy even your **enthusiasm** for them, Lizzy.
- ELIZABETH: I **confess,** I **had no idea** Pemberley was such a great **estate**. Shall we **reach** the house itself before dark, do you think?
- MRS GARDINER: Be patient, wait.
- MRS GARDINER: There.

Scene – 21

Pride & Prejudice

- MR GARDINER: **Stop the coach!**
- MRS GARDINER: I think one **would be willing to put up with a good deal to be mistress** of Pemberley.
- MR GARDINER: The mistress of Pemberley **will have to put up with a good deal,** from what I hear.

Scene – 21

Pride & Prejudice

- MRS GARDINER: She’s not likely to be anyone we know.
- MRS GARDINER: How do you like the house, Lizzy?
- ELIZABETH: Very well. **I don’t think I’ve ever seen a place so happily situated.** I like it very well, indeed.
- MR GARDINER: **Drive on. Pity then** its **owner** should be **such a proud and disagreeable man.**

Scene – 21

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: Yes, a great pity.
- MRS GARDINER: Perhaps the beauty of the house **renders** its **owner** a little less **repulsive**, Lizzy?
- ELIZABETH: Yes, perhaps.
- ELIZABETH: Perhaps a very little.
- MR GARDINER: Well…shall we **apply to** the **housekeeper** to see inside the place?

Смотрим Scene 21.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 22

Смотрим Scene 22.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 22

Pride & Prejudice

- MRS REYNOLDS: That's where Mrs Darcy **used to write** her letters every morning. It was her favourite room.
- MRS REYNOLDS: This is the **music room**.
- MRS GARDINER: **Charming.**
- MR GARDINER: What a **lovely room** this is.
- MRS GARDINER: **Delightful.**

Scene – 22

Pride & Prejudice

- MRS REYNOLDS: And there's a **fine prospect** from that window down towards the lake.
- MRS GARDINER: Look at this, my dear.
- MR GARDINER: Oh, it's quite **magnificent.**
- ELIZABETH: Of all this, I **might have been** mistress.
- MRS REYNOLDS: This piano **has just come down.** It's a present from my **master** for Miss Georgiana.

Scene – 22

Pride & Prejudice

- MR GARDINER: Your master is from home, we understand.
- MRS REYNOLDS: Yes, but we expect him here tomorrow, sir.
- MRS REYNOLDS: He is coming with a large party of friends.

Scene – 22

Pride & Prejudice

- MRS REYNOLDS: And Miss Georgiana. This portrait was painted earlier this year for her sixteenth birthday.
- MR GARDINER: Ah! She is a very handsome young lady.
- MRS REYNOLDS: Oh, yes! The **handsomest** young lady that ever was seen. And so **accomplished.** She plays and sings **all day long!**

Смотрим Scene 22.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 23

Смотрим Scene 23.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 23

Pride & Prejudice

- MRS GARDINER: Lizzy! Look at this picture! It **reminds me very much of** someone we know!
- MRS REYNOLDS: This one, Ma'am? That young gentleman was the son of the **late** Mr Darcy's **steward**, Mr Wickham. He **is gone into the army** now, but he's **turned out** very **wild.** Very wild, indeed, I'm afraid. And that's my master. And very like him, too.

Scene – 23

Pride & Prejudice

- MRS GARDINER: It is a handsome face, but I**'ve never seen the original. Is it like** him, Lizzy?
- MRS REYNOLDS: Oh! Does this young lady know the master?
- ELIZABETH: Yes, a little.
- MRS REYNOLDS: Oh, and he is a handsome gentleman, is he not, Ma'am?

Scene – 23

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: Yes, very handsome.
- MRS REYNOLDS: Mm. I'm sure I know none so handsome. Nor so kind.
- MR GARDINER: Indeed?

Scene – 23

Pride & Prejudice

- MRS REYNOLDS: **Aye,** sir, I've never had a cross word from him in my life. And I**'ve known him since he was** four years old. **But then,** I**'ve always observed** that they that are **good-natured** when they are children are **good-natured** when they **grow up.**
- MRS GARDINER: His father was an excellent man.

Scene – 23

Pride & Prejudice

- MRS REYNOLDS: He was, Ma'am. And his son **will be just like him;** the best **landlord,** and the best **master.**
- MRS REYNOLDS: Ask any of his **tenants** or his servants. Some people call him proud, but I **fancy** that's only because he **don't rattle away** like other young men do.

Scene – 23

Pride & Prejudice

- MRS REYNOLDS: Now, if you will follow me, there's a finer, larger portrait of him in the gallery upstairs. **This way,** sir, **if you please.**
- MRS GARDINER: This fine **account** of Darcy **is not quite consistent with** his behaviour to poor Wickham.
- ELIZABETH: Perhaps we **might have been deceived** there.

Scene – 23

Pride & Prejudice

- MRS GARDINER: That's **not likely,** is it?
- MR GARDINER: Oh!
- MRS GARDINER: Oh!
- MR GARDINER: Magnificent.
- MRS REYNOLDS: There.

Смотрим Scene 23.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 24

Смотрим Scene 24.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 24

Pride & Prejudice

- GROOM: **Would you like to ride** him, sir?
- MR DARCY: No, no, no, **take him back to the stables.**
- ELIZABETH: Mr Darcy!
- MR DARCY: Miss Bennet. I…
- ELIZABETH: I did not expect to see you…sir. We understood all the family were from home, or we **should never have presumed…**

Scene – 24

Pride & Prejudice

- MR DARCY: Er, I returned a day early. Excuse me; your parents are in good health?
- ELIZABETH: Er, yes. They are very well. I thank you, sir.
- MR DARCY: I'm glad to hear it. **How long have you been** in this part of the country?
- ELIZABETH: **But** two days, sir.
- MR DARCY: And where are you staying?

Scene – 24

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: At the inn at Lambton.
- MR DARCY: Oh, yes, of course. Mm…Well, I'm…**I'm just arrived** myself. Mm…And your parents are in good health? An…And all your sisters?
- ELIZABETH: Yes. They are all in excellent health, sir.
- MR DARCY: Excuse me.

Смотрим Scene 24.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 25

Смотрим Scene 25.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 25

Pride & Prejudice

- MR GARDINER: The man himself, I **presume.**
- MRS GARDINER: And just as handsome as in his portrait. Though, perhaps, a little less **formally attired.**
- ELIZABETH: We must leave here **at once.**
- MRS GARDINER: Why, of course, if you wish.
- ELIZABETH: Oh, I wish we'd never come. What must he think of me?

Scene – 25

Pride & Prejudice

- MRS GARDINER: Was he **displeased?** What did he say?
- ELIZABETH: Oh!
- ELIZABETH: Nothing **of consequence.** He **inquired after** my parents…

Смотрим Scene 25.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я молчу,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 26

Смотрим Scene 26.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 26

Pride & Prejudice

- MR DARCY: Miss Bennet.
- MR DARCY: Please **allow me to apologize** for not receiving you **properly just now.** You are not leaving?
- ELIZABETH: We were, sir, I think we must.
- MR DARCY: I hope you**'re not displeased with** Pemberley.

© Эффективный английский с экспертом
www.EngExpert.ru

Scene – 26

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: No, **not at all.**
- MR DARCY: Then you **approve of** it?
- ELIZABETH: Very much.
- ELIZABETH: But I think there are **few** who would not approve.
- MR DARCY: But your good opinion **is rarely bestowed** and, therefore, **more worth the earning.**

Scene – 26

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: Thank you.
- MR DARCY: **Would you do me the honour of introducing** me to your friends?
- ELIZABETH: Certainly.
- ELIZABETH: Mr and Mrs Edward Gardiner, Mr Darcy.
- ELIZABETH: Mrs Gardiner is my aunt, Mr Darcy. My sister Jane stayed at their house in Cheapside when she was lately in London.

© Эффективный английский с экспертом
www.EngExpert.ru

Scene – 26

Pride & Prejudice

- MR DARCY: **Delighted to make your acquaintance,** Madam.
- MR DARCY: Delighted, sir.
- MR DARCY: You're staying in Lambton, **I hear.**
- MRS GARDINER: Yes, sir. I **grew up** there **as a girl.**

Scene – 26

Pride & Prejudice

- MR DARCY: **Delightful village.** I **remember running** from Pemberley to Lambton **as a boy** almost every day in the **horse chestnut season.** There was one very fine tree there, I remember.
- MRS GARDINER: On the green, by the **smithy.**
- MR DARCY: The very one.

© Эффективный английский с экспертом
www.EngExpert.ru

Scene – 26

Pride & Prejudice

- MR DARCY: Mr Gardiner, do you **care for fishing?**
- MR GARDINER: **Indeed,** I do, sir, when I get the chance of it.
- MR DARCY: If you have time, sir, you must come and fish in my **trout stream.**

Scene – 26

Pride & Prejudice

- MR DARCY: Or there are **carp, tench,** and **pike** in the lake here, if your **bent runs to coarse fishing.** I could **provide you with rods** and **tackle**, show you the best spots. **Let us walk down** now. (to the carriage driver) Follow us to the lake. (to Mr Gardiner) My man will show you.
- MR DARCY: There's a place down there where we **used to tickle them out…**

Смотрим Scene 26.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Pride & Prejudice

Scene 27

Смотрим Scene 27.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Scene – 27

Pride & Prejudice

- MRS GARDINER: Is this the proud Darcy you told us of? He is all **ease and friendliness, no false dignity at all.**
- ELIZABETH: I'm as astonished as you are. I can't imagine what **has affected this transformation.**
- MRS GARDINER: Can you not?

Scene – 27

Pride & Prejudice

- MR DARCY: Miss Bennet.
- MR DARCY: Er, do you…
- ELIZABETH: Er…
- MR DARCY: **Pray,** continue.

Scene – 27

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: I was going to say again, sir, how very unexpected your arrival was. If we **had known** you were to be here, we **should not have dreamt of invading** your **privacy.** The **housekeeper** assured us you would not be here until tomorrow.

Scene – 27

Pride & Prejudice

- MR DARCY: I beg you, do not **make yourself uneasy.** I **had planned** it so myself; but I found I **had business with** my steward, and so **rode on ahead of the rest of the party without informing anyone.** They will **join me** tomorrow; and among them are those who…**claim** an acquaintance with you. It's, Mr Bingley and his sisters.

Scene – 27

Pride & Prejudice

- ELIZABETH: Oh.
- MR DARCY: There's the other person in the party who, more particularly, wishes to know you.
- MR DARCY: Will you allow me to…hem…Do I ask **too much to introduce my sister to you** during your stay at Lambton?

Scene – 27

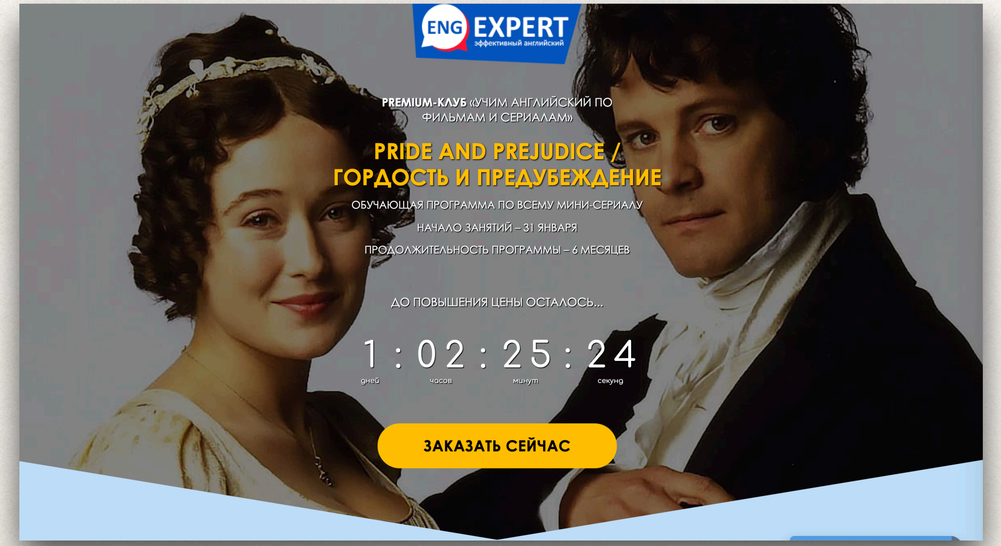
Pride & Prejudice

- ELIZABETH: I should be very happy to **make her acquaintance.**
- MR DARCY: Thank you.
- ELIZABETH: Thank you.
- MR DARCY: I hope we shall meet again very soon.
- MR DARCY: Good day, Mr Gardener. Mrs Gardiner.
- MR DARCY: Good day, Miss Bennet.

Смотрим Scene 27.
Ссылки на оригинальные фрагменты в описании под этим видео.

Я МОЛЧУ,
пока вы смотрите!

Новинка!



Цена на участие в программе повысится

25 ноября в 23:59 (мск)!

https://info.engexpert.ru/pride_and_prejudice_premium/

Новая обучающая программа!

Новая обучающая программа из серии

«Учим английский по фильмам и сериалам»

Условия участия в мастер-классах

по ВСЕМУ мини-сериалу
‘Pride & Prejudice’ /
«Гордость и предубеждение»

ПОДАРОК!

5-дневные мастер-классы
по лучшим сценам
из мини-сериала
‘Pride & Prejudice’ /
«Гордость предубеждение»

Premium-версия мастер-классов:

1. **Всего 6 серий.** Вы сможете посмотреть все 6 серий, **понять и расслышать 100% сказанного!**

Premium-версия мастер-классов:

2. Продолжительность обучающей программы - **6 месяцев**
3. Старт занятий - **31 января**
4. Занятия раз в неделю, **по воскресеньям.**

Premium-версия мастер-классов:

5. Вы получите **целый комплект обучающих материалов к каждому занятию,** включая чек-лист, материалы носителей языка, видеозапись занятия, презентацию, аудиоурок, аудиотренажеры с озвученным транскриптом.

Premium-версия мастер-классов:

6. Вы получите **пожизненный доступ ко всем материалам** по мини-сериалу «Гордость и предубеждение» и сможете **заниматься в удобное для вас время, в удобном темпе!**

ВНИМАНИЕ!
Разовое предложение!

7. Только в честь праздника и запуска новой программы **скидка 70%!** Это разовое предложение!

ПОДАРОК!

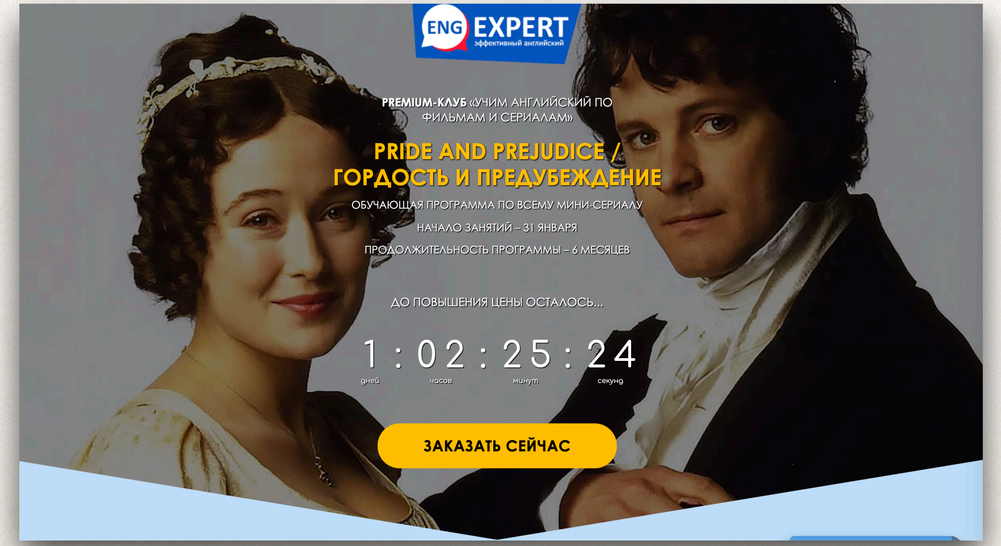
5-дневные мастер-классы
по лучшим сценам
из мини-сериала
‘Pride & Prejudice’ /
«Гордость предубеждение»

СУПЕРБОНУС
на выбор:

1. Красотка
2. Дьявол носит Prada
3. Предложение
4. Мосты округа Мэдисон

© Эффективный английский с экспертом
www.EngExpert.ru

Новинка!



Цена на участие в программе повысится

25 ноября в 23:59 (мск)!

https://info.engexpert.ru/pride_and_prejudice_premium/

Учим английский по фильмам

Pride & Prejudice

Автор – Диана Семёнычева
© Эффективный английский с экспертом